

**İŞ FİNANSAL KİRALAMA  
ANONİM ŞİRKETİ**

**31 ARALIK 2003 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLAR**

## İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

### BAĞIMSIZ DENETİM RAPORU

İş Finansal Kiralama A.Ş.  
Yönetim Kurulu'na

1. İş Finansal Kiralama A.Ş.'nin ("Şirket") Türk Lirasının 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücüne eşdeğer olarak hazırlanan 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla konsolide edilmiş bilançosu ve aynı tarihte sona eren yıla ait gelir, özsermaye değişim ve nakit akım tablolarını denetlemiş bulunuyoruz. Bu mali tablolardan Şirket yönetimi sorumludur. Bizim sorumluluğumuz, yaptığımız denetime dayanarak bu mali tablolar üzerinde görüş bildirmektir.
2. Denetimimiz Uluslararası Denetim Standartları'na uygun olarak yapılmıştır. Bu standartlar, denetimin mali tablolarda önemli bir yanlışlığın olup olmadığı konusunda makul bir güvenceyi sağlamak üzere planlanmasını ve yapılmasını gerektirmektedir. Denetim, mali tablolardaki tutarlara ve açıklamalara baz olan kanıtların incelenmesini içerir. Denetim, aynı zamanda, uygulanan muhasebe ilkelerinin ve yönetim tarafından yapılan önemli muhasebe tahminlerinin ve genel olarak, mali tabloların sunumunun değerlendirilmesini de içerir. Denetimimizin, beyan ettiğimiz görüşümüze makul bir baz teşkil ettiği kanısındayız.
3. Şirket'in 31 Aralık 2002 tarihli mali tabloları başka bir bağımsız denetim şirketi tarafından denetlenmiş ve 7 Şubat 2003 tarihli bağımsız denetim raporunda olumlu görüş verilmiştir.
4. Görüşümüze göre, söz konusu mali tablolar Şirket'in 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla mali durumunu ve aynı tarihte sona eren yıla ait faaliyet sonuçlarını ve nakit akımlarını, Uluslararası Finansal Raporlama Standartları'na ("UFRS") uygun olarak arz etmektedir.
5. Görüşümüzü etkilememekle birlikte aşağıdaki hususa dikkat çekilmesi gerekli görülmüştür:

SPK, 15 Kasım 2003 tarihinde Seri XI No:25 sayılı "Sermaye Piyasasında Muhasebe Standartları Hakkında Tebliğ"i yayımlamış bulunmaktadır. Bu Tebliğ, 1 Ocak 2005 tarihinden sonra sona eren ilk ara mali tablolardan geçerli olmak üzere yayımı tarihinde yürürlüğe girmiştir. Bununla birlikte, dileyen işletmeler 31 Aralık 2003 veya izleyen tarihler itibarıyla sona eren yıllık veya ara hesap dönemlerinden başlamak üzere Seri XI No:25 sayılı Tebliğ hükümlerini uygulayabilmektedir.

Sözkonusu Tebliğ'in Otuzdördüncü Kısım – Muhtelif Hükümler, mali tablo yükümlülüklerine ilişkin geçici birinci maddesinde belirtildiği üzere, mali tablo ve raporların Seri XI No:25 sayılı Tebliğ hükümlerine göre zorunlu olarak düzenleneceği ilk hesap döneminin başına kadar geçen süre zarfında, UFRS'ye göre mali tablo ve raporların düzenlenmesi ve kamuya açıklanması, Seri XI No:25 sayılı Tebliğ'de öngörülen düzenleme ve ilan yükümlülüklerinin yerine getirilmesi hükmündedir.

Buna istinaden Şirket, 31 Aralık 2003 tarihinde sona eren hesap dönemi itibariyle mali tablolarını UFRS'ye uygun olarak hazırlamayı ve kamuya açıklamayı benimsemiştir.

DENETİM SERBEST MALİ MÜŞAVİRLİK A.Ş.  
Member Firm of DELOITTE TOUCHE TOHMATSU

Anthony J.Wilson  
Sorumlu Ortak Başdenetçi

İstanbul, 26 Şubat 2004

# İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

## 31 ARALIK 2003 VE 31 ARALIK 2002 TARİHLERİ İTİBARIYLA BİLANÇOLAR

(Tutarlar, Türk parasının 31 Aralık 2003'deki satın alma gücü ile Milyar TL olarak ifade edilmiştir (not 2))

	Not	31 Aralık 2003 <u>Milyar TL</u>	31 Aralık 2002 <u>Milyar TL</u>
<b>AKTİF</b>			
<b>DÖNEN VARLIKLAR</b>			
Nakit ve nakit benzeri değerler	4	35,127	58,050
Alım satım amaçlı menkul kıymetler (net)	5	11,722	10,467
Finansal kiralama alacakları (net)	6	175,096	162,149
Diğer alacaklar ve dönen varlıklar	7	<u>50,709</u>	<u>65,326</u>
Dönen Varlıklar Toplamı		272,654	295,992
<b>DURAN VARLIKLAR</b>			
Finansal kiralama alacakları (net)	6	121,832	109,030
Satılmaya hazır yatırımlar (net)	8	6,968	6,740
Devam eden leasing sözleşmeleri	9	16,637	8,554
Maddi duran varlıklar (net)	10	919	897
Maddi olmayan duran varlıklar (net)	11	773	1,097
Ertelenmiş vergi aktifi	13	<u>-</u>	<u>1,291</u>
Duran Varlıklar Toplamı		147,129	127,609
<b>AKTİF TOPLAMI</b>		<u><u>419,783</u></u>	<u><u>423,601</u></u>

Ekteki dipnotlar bu mali tabloların tamamlayıcı bir parçasıdır.

# İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

## 31 ARALIK 2003 VE 31 ARALIK 2002 TARİHLERİ İTİBARIYLA BİLANÇOLAR

(Tutarlar, Türk parasının 31 Aralık 2003'deki satın alma gücü ile Milyar TL olarak ifade edilmiştir (not 2))

	Not	31 Aralık 2003 <u>Milyar TL</u>	31 Aralık 2002 <u>Milyar TL</u>
<b>PASİF</b>			
<b>KISA VADELİ BORÇLAR</b>			
Banka kredileri	12	184,078	146,521
Ticari borçlar		14,173	12,271
Alınan avanslar		7,656	6,199
Diğer borçlar ve yükümlülükler		1,565	382
Ödenecek kurumlar vergisi	13	-	1,105
<b>Kısa Vadeli Borçlar Toplamı</b>		<b>207,472</b>	<b>166,478</b>
<b>UZUN VADELİ BORÇLAR</b>			
Banka kredileri	12	153,709	221,928
Kıdem tazminatı karşılığı		180	312
<b>Uzun Vadeli Borçlar Toplamı</b>		<b>153,889</b>	<b>222,240</b>
<b>TAAHHÜT VE YÜKÜMLÜLÜKLER</b>			
<b>ÖZSERMAYE</b>			
Sermaye	15	63,672	58,603
Çevrim farkları		10	111
Birikmiş zararlar		(5,260)	(23,831)
<b>Özsermaye Toplamı</b>		<b>58,422</b>	<b>34,883</b>
<b>PASİF TOPLAMI</b>		<b>419,783</b>	<b>423,601</b>

Ekteki dipnotlar bu mali tabloların tamamlayıcı bir parçasıdır.

## İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

### 31 ARALIK 2003 VE 2002 TARİHLERİNDE SONA EREN HESAP DÖNEMLERİNE İLİŞKİN GELİR TABLOLARI

(Tutarlar, Türk parasının 31 Aralık 2003'deki satın alma gücü ile Milyar TL olarak ifade edilmiştir (not 2))

	Not	2003 <u>Milyar TL</u>	2002 <u>Milyar TL</u>
Finansal kiralama gelirleri			
-Faiz gelirleri		39,036	23,409
-Kur farkı gelirleri/(giderleri)		<u>(11,530)</u>	<u>44,447</u>
		27,506	67,856
Finansman gelirleri/(giderleri) (net)	17	6,547	(42,469)
Genel yönetim giderleri	18	(5,737)	(6,216)
Diğer gelirler/(giderler) (net)	19	348	(4,375)
		<u>28,664</u>	<u>14,796</u>
Vergi ve parasal zarar öncesi kar		<u>28,664</u>	<u>14,796</u>
Vergi karşılığı	13	(1,291)	(4,173)
		<u>27,373</u>	<u>10,623</u>
Vergi sonrası ve parasal zarar öncesi kar		<u>27,373</u>	<u>10,623</u>
Parasal zarar		(3,733)	(3,613)
		<u>23,640</u>	<u>7,010</u>
Net dönem karı		<u>23,640</u>	<u>7,010</u>
Hisse başına kar (TL)	3.p	945.60	350.50

Ekteki dipnotlar bu mali tabloların tamamlayıcı bir parçasıdır.

# İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

## 31 ARALIK 2003 VE 2002 TARİHİNDE SONA EREN DÖNEMLERE AİT NAKİT AKIM TABLOLARI

(Tutarlar, Türk parasının 31 Aralık 2003'deki satın alma gücü ile Milyar TL olarak ifade edilmiştir (not 2))

	2003	2002
<b>İŞLETME FAALİYETLERDEN SAĞLANAN NAKİT AKIMI</b>		
Net dönem karı	23,640	7,010
Faaliyetlerden sağlanan nakit akımına ulaşmak için Yapılan düzeltmeler		
Maddi duran varlık amortismanı	301	323
Maddi olmayan duran varlık itfa payları	324	309
Şüpheli alacak karşılığı	2,973	6,587
Finansal kiralama alacaklarındaki değişim	(28,721)	(76,986)
Devam eden leasing sözleşmelerindeki değişim	(8,082)	(5,776)
Kısa vadeli alacaklar ve diğer aktiflerdeki değişim	14,615	(49,353)
Ticari borçlar ve alınan avanslardaki değişim	3,359	3,499
Diğer borçlar ve yükümlülüklerdeki değişim	1,051	(685)
Ödenecek kurumlar vergisindeki değişim	(1,105)	1,331
Ertelenmiş vergilerdeki değişim	1,291	3,900
<b>İşletme Faaliyetlerinden Sağlanan/(Kullanılan) Net Nakit</b>	<b>9,646</b>	<b>(109,841)</b>
<b>YATIRIM FAALİYETLERİNE İLİŞKİN NAKİT AKIMLAR</b>		
Alım satım amaçlı menkul kıymetlerdeki değişim	(1,256)	384
Satılmaya hazır menkul kıymetlerdeki değişim	(227)	(669)
Maddi duran varlık alımları (net)	(322)	(492)
<b>Yatırım Faaliyetlerinde Kullanılan Net Nakit</b>	<b>(1,805)</b>	<b>(777)</b>
<b>FİNANSMAN FAALİYETLERİNE İLİŞKİN NAKİT AKIMLAR</b>		
Kısa vadeli banka kredilerindeki değişim	37,556	47,066
Uzun vadeli banka kredilerindeki değişim	(68,218)	73,463
Diğer	(102)	(68)
<b>Finansman Faaliyetlerinde (Kullanılan) / Elde Edilen Net Nakit</b>	<b>(30,764)</b>	<b>120,461</b>
<b>NAKİT VE NAKİT BENZERİ DEĞERLERDEKİ NET DEĞİŞİM</b>	<b>(22,923)</b>	<b>9,843</b>
Dönem başındaki nakit ve nakit benzeri değerler	58,050	48,207
<b>DÖNEM SONUNDAKİ NAKİT VE NAKİT BENZERİ DEĞERLER</b>	<b>35,127</b>	<b>58,050</b>

Ekteki dipnotlar bu mali tabloların tamamlayıcı bir parçasıdır.

# İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

## 31 ARALIK 2003 VE 2002 TARİHLERİNDE SONA EREN DÖNEMLERE AİT ÖZKAYNAK DEĞİŞİM TABLOSU

(Tutarlar, Türk parasının 31 Aralık 2003'deki satın alma gücü ile Milyar TL olarak ifade edilmiştir (not 2))

	<u>Sermaye</u> <u>Milyar TL</u>	<u>Çevrim</u> <u>Farkları</u> <u>Milyar TL</u>	<u>Birikmiş</u> <u>Zararlar</u> <u>Milyar TL</u>	<u>Toplam</u> <u>Milyar TL</u>
31 Aralık 2001 itibariyle kapanış bakiyesi	54,416	179	(26,654)	27,941
Sermaye arttırımı	4,187		(4,187)	-
Çevrim farkları		(68)		(68)
Net dönem karı			7,010	7,010
31 Aralık 2002 itibariyle kapanış bakiyesi	<u>58,603</u>	<u>111</u>	<u>(23,831)</u>	<u>34,883</u>
Sermaye arttırımı	5,069		(5,069)	-
Çevrim farkları		(101)		(101)
Net dönem karı			23,640	23,640
31 Aralık 2003 itibariyle kapanış bakiyesi	<u><u>63,672</u></u>	<u><u>10</u></u>	<u><u>(5,260)</u></u>	<u><u>58,422</u></u>

Ekteki dipnotlar bu mali tabloların tamamlayıcı bir parçasıdır.



# İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

## 31 ARALIK 2003 VE 2002 TARİHLERİ İTİBARIYLA MALİ TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

### 1. FAALİYET ALANI

İş Finansal Kiralama A.Ş. ("Şirket") 8 Şubat 1998 yılında kurulmuş olup, 3226 sayılı Türk Finansal Kanunu çerçevesinde faaliyet göstermektedir. Şirket kiralama faaliyetlerine Temmuz 1998 itibarıyla başlamıştır. Şirket'in merkezi İş Kuleleri, Kule:2 Kat:10 80620 Levent-İstanbul/Türkiye adresindedir.

Şirket'in bağlı ortaklığı Karya Trading Ltd. ("Karya") 23 Haziran 1999 tarihinde kurulmuş olup, Jersey'de faaliyet göstermektedir. Şirket'in Karya'daki sahiplik oranı % 99'dur.

Şirket, Türkiye İş Bankası A.Ş. grubuna bağlıdır.

31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla Şirket'in çalışan sayısı 49'dur.

### 2. MALİ TABLOLARIN HAZIRLANMA ESASLARI

Şirket defterlerini ve kanuni mali tablolarını Türk Ticaret Kanunu ("TKK") ve vergi mevzuatınca belirlenen muhasebe ilkelerine uygun olarak tutmakta ve hazırlamaktadır. Ekli mali tablolar Uluslararası Finansal Raporlama Standartları'na ("UFRS") uygun olarak hazırlanmıştır. Ekli mali tablolar, konsolide edilen şirketlerin yasal kayıtlarına yapılan Uluslararası Finansal Raporlama Standartları Kurulu tarafından yayımlanan standartlara uygun düzeltme ve sınıflamaları ve ayrıca Türk Lirasının satın alma gücündeki değişimi mali tablolara yansıtan düzeltmeleri de içermektedir.

#### Enflasyon Muhasebesi

Ekte sunulan mali tablolar, UMS 29'un (Yüksek Enflasyon Ortamında Finansal Raporlama) öngördüğü Türk Lirasının satın alma gücündeki değişimi yansıtmak üzere yapılan düzeltmeleri içermektedir.

Mali tablolarını yüksek enflasyonlu ekonomilerdeki mevcut para birimine göre hazırlayan kuruluşların 1 Ocak 1990 ve sonraki dönemleri kapsayan mali tablolarında UMS 29'u uyarlaması öngörülmüştür. UMS 29'un uygulanmasını gerektiren durumlardan biri de üç yıllık kümülatif enflasyon oranının yaklaşık %100 veya üzerinde olmasıdır. Türkiye'de bu oran, 31 Aralık 2003 tarihinde sona eren üç yıllık dönem için, Devlet İstatistik Enstitüsü tarafından açıklanan Toptan Fiyat Endeksine göre % 181 olarak gerçekleşmiştir.

Türkiye'de yerleşik otoriteler, Sermaye Piyasası Kurulu (SPK) ve Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurumu (BDDK) enflasyon muhasebesi düzeltmelerinde kullanılacak endeksleri yayınlamışlardır. Bu yeni endeksler, halihazırda Türk şirketlerinin ve aynı zamanda Şirket'in önceki yıllarda kullandığı endekslerden farklılık göstermektedir. Tutarlılık sağlanması açısından, Şirket, ekli UFRS mali tablolarında yeni SPK endekslerini kullanmış ve karşılaştırmalı olarak düzenlenen 2002 yılı rakamları yeniden düzenlenmiştir.

## İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

### 31 ARALIK 2003 VE 2002 TARİHLERİ İTİBARIYLA MALİ TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

#### 2. MALİ TABLOLARIN HAZIRLANMA ESASLARI (devamı)

##### Enflasyon Muhasebesi (devamı)

Enflasyona göre yapılan düzeltmeler için Devlet İstatistik Enstitüsü tarafından yayımlanan ve Türkiye genelinde geçerli olan Toptan Eşya Fiyatları Endeksi (TEFE) baz alınarak hesaplanan düzeltme oranları kullanılmıştır (1994 endeksi = 100). Ekte sunulan mali tabloların düzeltilmesinde kullanılan 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla sözkonusu endeks ve düzeltme oranları aşağıda belirtilmiştir.

	<u>Endeks</u>	<u>Düzeltilme</u> <u>Oranları</u>
31 Aralık 2001	4,951.7	1.4908
31 Aralık 2002	6,478.8	1.1394
31 Aralık 2003	7,382.1	1.0000

Türk Lirası'nın Amerikan Doları karşısındaki değişiminin, Türkiye'deki toptan eşya fiyat endeksiyle karşılaştırılması aşağıdaki gibidir;

<u>Yıl:</u>	<u>2003</u>	<u>2002</u>	<u>2001</u>	<u>2000</u>	<u>1999</u>	<u>1998</u>
Devalüasyon (ABD \$)	(14.6%)	13.5%	114.3%	24.4%	72.7%	52.7%
Toptan Eşya Fiyat Endeksi	13.9%	30.8%	88.6%	32.7%	62.9%	54.3%

31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası tarafından açıklanan dolar kuru 1 Amerikan Doları = 1,395,835 TL'dir (31 Aralık 2002: 1 Amerikan Doları = 1,634,501 TL).

Enflasyon muhasebesiyle ilgili düzeltmeler aşağıda belirtilen yöntemler uygulanarak ilişikteki mali tablolara yansıtılmıştır:

- Bilanço tarihindeki paranın satın alma gücünü göstermeyen bütün bilanço kalemleri genel fiyat endeksi (DİE) kullanılmak suretiyle bilanço tarihindeki parasal değerlere taşınmıştır. Buna ek olarak, önceki dönemlerle ilgili bakiyelerin de genel fiyat endeksi uygulanarak aynı parasal birimi ifade etmesi sağlanmıştır.
- Parasal aktif ve pasif kalemler, bilanço tarihinde paranın satın alma gücünü yansıttığı için yeniden düzeltilmemiştir. Parasal kalemler, elde tutulan nakitleri ve nakit olarak alacakları veya nakit olarak ödenecek tutarları ifade etmektedir.

## İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

### 31 ARALIK 2003 VE 2002 TARİHLERİ İTİBARIYLA MALİ TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

#### 2. MALİ TABLOLARIN HAZIRLANMA ESASLARI (devamı)

##### Enflasyon Muhasebesi (devamı):

- Mali tablolarda tarihi maliyet bedeliyle yeralan parasal olmayan aktif ve pasif kalemlerin maliyet değerleri ile birikmiş amortismanları, alım tarihinden bilanço tarihine kadar oluşan genel fiyat endeksi ile çarpılmak suretiyle bilanço tarihindeki değerlere taşınmıştır. Dolayısıyla, sabit kıymetler, finansal duran varlıklar ve benzeri varlıklar alım tarihlerinden itibaren, piyasa rayicini aşmamak kaydıyla, bilanço tarihine dek endekslemeye tabi tutulmuştur. Birikmiş amortismanlar da aynı yöntem ile hesaplanmıştır. Özsermaye kalemleri ise sözkonusu meblağın ödendiği veya oluştuğu tarihten itibaren endekslemeye tabi tutulmuştur.
- Tüm gelir tablosu kalemleri kayda alındıkları tarihten itibaren bilanço tarihine kadar oluşan genel fiyat endeksi ile çarpılmak suretiyle cari değerlere taşınmıştır.
- Net parasal pozisyondan kaynaklanan parasal kazanç ve kayıp; parasal olmayan aktif, özkaynaklar ve gelir tablosu endekslemelerinin sonucunda oluşmaktadır. Enflasyon düzeltmeleri sonucunda oluşan bütün parasal kazanç ve kayıplar, gelir tablosunda gösterilmiştir.

##### Konsolidasyon

Konsolide mali tablolar Şirket ve Şirket'in bağlı ortaklığının mali tablolarını kapsamaktadır.

Konsolide mali tabloların hazırlanmasına ilişkin yöntemler aşağıdaki gibidir:

- Bağlı ortaklığın bilanço ve gelir tablosu tam konsolidasyon yöntemi ile konsolide edilmiştir. Şirket mali tablolarındaki bağlı ortaklığın kayıtlı değeri, ilgili bağlı ortaklığın sermayesi ile elimine edilmiştir,
- Tüm önemli ilişkili şirket bakiyeleri ve işlemleri yok edilmiştir,
- Konsolidasyon amaçlı olarak, Karya'nın Amerikan Doları bazındaki mali tabloları, Türk Lirasına çevrilmiştir.

#### 3. UYGULANAN MUHASEBE PRENSİPLERİ

Ekteki mali tabloların hazırlanmasında takip edilen muhasebe ilkeleri ve değerlendirme yöntemleri aşağıdaki gibidir:

##### a. İlişkili şirketler

Ekteki mali tablolarda Şirket'in hissedarları ve bu şirketlerle ilişkili olan şirketler, bunların yöneticileri ve ilişkili oldukları bilinen diğer gruplar, ilişkili şirketler olarak tanımlanmışlardır.

## İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

### 31 ARALIK 2003 VE 2002 TARİHLERİ İTİBARIYLA MALİ TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

#### 3. UYGULANAN MUHASEBE PRENSİPLERİ (devamı)

##### b. Yatırım amaçlı menkul değerler

Yatırım amaçlı menkul değerler, genellikle Devlet Tahvili ve Hazine Bonolarından oluşmaktadır. Menkul değerler, işlem fiyatı veya piyasa fiyatı ile belirlenen rayiç değerleriyle kayıtlara alınmaktadır. Yabancı para cinsinden menkul kıymetlerin maliyeti dönem sonu döviz kurlarıyla değerlendirilmektedir.

Menkul kıymetlerin kayıtlı değeri tahmini elde edilebilir değerinden düşük olması durumunda değer azalışı sözkonusudur. Şirket her bilanço döneminde değer azalışına ilişkin tarafsız bir veri olup olmadığıyla ilgili bir değerlendirme yapmaktadır. Değer düşüşüyle ilgili bir veri bulunması durumunda Şirket, ilgili varlık veya varlık grubunun elde edilebilir değerini tahmin ederek değer azalışını dönemin net kar zararına yansıtılmaktadır.

Menkul kıymetlerle ilgili elde edilen faizler, faiz gelirleri içerisinde muhasebeleştirilmektedir. Ticari veya yatırım amaçlı menkul kıymetlerden kaynaklanan sermaye piyasası işlemleri kar ve zararları dönemin net kar-zararına yansıtılmaktadır.

Şirket, UMS 39'a uygun olarak menkul kıymetler portföyünü aşağıdaki şekilde sınıflandırmaktadır:

##### Alım satım amaçlı menkul kıymetler:

Alım satım amaçlı menkul kıymetler kısa vadeli fiyat hareketleri veya marjnlere bağlı olarak kar etmek amacıyla portföye alınan kıymetlerdir. Kayıtlara alındıktan sonra ticari amaçla elde tutulan menkul kıymetler güvenilir bir şekilde ölçülebiliyor olması koşuluyla rayiç değerleriyle değerlendirilmektedir. Alım satım amaçlı menkul kıymetlere ilişkin kar veya zararlar ilgili dönemin net kar veya zararı içerisinde gösterilmektedir.

##### Vadesine kadar elde tutulacak menkul kıymetler:

Vadesine kadar elde tutulacak menkul kıymetler, belirli bir vade yapısı ve belirli tutardaki ödemeleri içeren ve Şirket'in vadesine kadar elde tutma niyeti ve gücü olan kıymetlerdir.

##### Satılmaya hazır menkul kıymetler:

Satılmaya hazır menkul kıymetler (a) vadesine kadar elde tutulmayacak veya (b) alım satım amaçlı elde tutulmayan kıymetlerden oluşmaktadır. Kayıtlara alındıktan sonra satılmaya hazır amaçla elde tutulan menkul kıymetler güvenilir bir şekilde ölçülebiliyor olması koşuluyla rayiç değerleriyle değerlendirilmektedir. Rayiç değerleri güvenilir bir şekilde ölçülemeyen menkul kıymetler iskonto edilmiş değerleriyle gösterilmektedir. Satışa hazır menkul kıymetlere ilişkin kar veya zararlar ilgili dönemin net kar veya zararı içerisinde gösterilmektedir.

## İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

### 31 ARALIK 2003 VE 2002 TARİHLERİ İTİBARIYLA MALİ TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

#### 3. UYGULANAN MUHASEBE PRENSİPLERİ (devamı)

##### c. Finansal kiralama alacakları ve karşılıkları

Finansal kiralama sözleşmelerinden alacaklar, gerçekleşebilir değerleri ile gösterilmektedir. Şüpheli alacaklara ilişkin karşılıklar, tahsil edilemeyen alacakların tutarını, bunlara karşılık alınan teminatları, Şirket Yönetimi'nin geçmiş yıllardaki tecrübeleri ve ekonomik koşulları gözönünde bulundurarak ayrılmaktadır. Tahsil edilemeyecek alacaklar, ilgili yıllarda giderleştirilmektedir.

##### d. Maddi duran varlıklar

Tarihi maliyet değerleriyle gösterilen sabit kıymetler alım günü tarihinden itibaren endekslenmiştir. Amortisman, sınırsız kullanım ömrü olan arsalar hariç sabit kıymetlerin endekslenmiş değerleri üzerinden ve normal amortisman metoduna göre hesaplanmıştır. Sabit kıymetlerin ortalama ekonomik ömürleri aşağıda belirtilmiştir:

Taşıtlar	5
Demirbaşlar	5
Bilgisayar yazılımları	5
Özel maliyetler	5

Sabit kıymetlerin tamir, bakım ve onarımı için harcanan tutarlar gider kaydedilmektedir.

Sabit kıymet satışlarından elde edilen kar ve zararlar, mali tablolarda endekslenerek ilgili gelir ve gider hesaplarına dahil edilmiştir.

Sabit kıymetlerin tamir, bakım ve onarımı için harcanan tutarlar gider kaydedilmektedir.

##### e. Varlıkların değer kaybı

Ertelenmiş vergi aktifi ve menkul değerler dışındaki tüm uzun vadeli varlıklar, UMS 36'ya göre ("Varlıkların Değer Kaybı") incelenmektedir. UMS 36 uyarınca, bir varlığın kayıtlı değeri, tahmini ikame değerinden büyük ise değer düşüklüğü karşılığı ayırmak gerekmektedir. İkame değeri, varlığın net satış değeri ile kullanım değerinden yüksek olanı olarak kabul edilir. Kullanım değeri, varlığın sürekli kullanımı sonucu gelecekte elde edilecek tahmini nakit girişlerinin ve kullanım ömrü sonundaki satış değerinin toplamının bugünkü değeridir.

##### f. Borçlanma giderleri

Tüm finansman giderleri, oluştukları dönemlerde gelir tablosuna kaydedilmektedir.

## İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

### 31 ARALIK 2003 VE 2002 TARİHLERİ İTİBARIYLA MALİ TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

#### 3. UYGULANAN MUHASEBE PRENSİPLERİ (devamı)

##### g. Vergilendirme

Mali tablolarda yer alan gelir vergileri, cari dönem vergisi ile ertelenmiş vergilerdeki değişimi içermektedir. Şirket, UMS 12'ye (yeniden düzenlenmiş) uygun olacak şekilde, dönem sonuçları üzerinden cari ve ertelenmiş vergileri hesaplamaktadır.

Mali tablolarda işletmenin faaliyet sonuçlarından doğacak kurumlar vergisi, gelir vergisi ve fonlara ilişkin yükümlülükler için tahmini karşılık ayrılmıştır. Cari dönem vergisi, Şirket faaliyet sonuçları üzerinden vergisel açıdan kabul edilmeyen giderler ve istisnalar dikkate alınarak hesaplanmaktadır.

Ertelenmiş vergi aktif ve pasif kalemleri muhasebe ve vergilendirme dönemlerinin farklı olması sonucu ortaya çıkan önemli zamanlama farklarından kaynaklanmaktadır. Ertelenmiş vergi pasifi tüm vergilendirilebilir zamanlama farkları için hesaplanmaktadır. Ertelenmiş vergi aktif ancak vergilendirilebilir kardan düşülebilir geçici zamanlama farklarının bulunması durumunda hesaplanmaktadır. Gerçekleşmesi muhtemel olmayan ertelenmiş vergi aktif için karşılık ayrılmaktadır.

Ertelenmiş vergi, varlıkların olduğu veya yükümlülüklerin yerine getirildiği dönemde geçerli olması beklenen vergi oranları üzerinden hesaplanır ve gelir tablosuna gider veya gelir olarak kaydedilir.

Ödenecek Kurumlar Vergisi, peşin ödenen Kurumlar Vergisi ile ilişkili olduğundan ve aynı vergi otoritesi tarafından tahakkuk ettirildiğinden netleştirilmektedir. Ertelenmiş vergi aktif ve pasifi de aynı şekilde netleştirilmektedir.

##### h. Kıdem tazminatı karşılığı

Türkiye'de mevcut kanunlar ve toplu iş sözleşmelerine göre kıdem tazminatı, emeklilik veya işten çıkarılma durumunda ödenmektedir. Kıdem tazminatı karşılığı bilanço tarihi itibarıyla buna hak kazanan bütün çalışanların işine son verilmesi varsayımı ile ödenmesi gereken olan yükümlülüğün toplam tutarıdır.

##### i. Yabancı para işlemleri

Yabancı para işlemleri işlem tarihindeki cari kurlardan muhasebeleştirilmektedir. Bilançoda yer alan yabancı para cinsinden varlık ve borçlar bilanço tarihindeki kurlardan çevrilmektedir. Bu işlemlerden doğan kur farkı gelir veya giderleri mali tablolara yansıtılmaktadır.

## İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

### 31 ARALIK 2003 VE 2002 TARİHLERİ İTİBARIYLA MALİ TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

#### 3. UYGULANAN MUHASEBE PRENSİPLERİ (devamı)

##### j. Nakit ve nakit benzeri değerler

Nakit ve nakit benzeri değerler, kasadaki nakit ve bankalardaki vadeli ve vadesiz hesaplardan oluşmaktadır.

##### k. Finansal kiralama – Kiracı konumunda

Finansal kiralama ile elde edilen varlıklar, alım tarihindeki gerçeğe uygun değerleriyle Şirket'e ait bir varlık olarak görülür. Kiralayana karşı yükümlülük, bilançoda finansal kiralama yükümlülüğü olarak gösterilir. Toplam finansal kiralama taahhütü ile varlığın gerçeğe uygun değeri arasındaki farkın oluşturduğu finansal giderler, her muhasebe dönemine düşen yükümlülüğün sabit faiz oranı ile dağıtılması suretiyle kiralama süresi boyunca oluşturduğu döneme ait gelir tablosuna kaydedilir.

##### l. Finansal araçlar

Rayıç değer, istekli ve bilgili alıcı ile satıcıların biraraya geldiği piyasalarda bir aktifin başka bir varlıkla değiştirilebileceği veya bir taahhütün yerine getirilebileceği değerdir. Bir finansal aracın piyasa değeri, aktif bir pazarın mevcudiyeti durumunda, satıştan elde edilebilecek tutara veya satın almadan doğabilecek borca eşittir.

Finansal araçların tahmini rayiç değeri Şirket tarafından piyasalara ilişkin bilgiler ve gerekli değerlendirme yöntemleri kullanılarak belirlenmektedir. Ancak, rayiç değer belirlenmesinde kullanılan piyasa verilerinin yorumlanmasına gerek duyulmaktadır. Bu nedenle, bu raporda sunulan tahminler Şirket'in varlıklarını elden çıkarması durumunda cari piyasa koşullarında elde edilebileceği değerler olmayabilir.

Banka mevduatları, alacaklar, teminat mektupları ve akreditifler gibi şarta bağlı taahhütler ve vadeli alım-satım işlemleri gibi diğer türev enstrümanlar, karşı tarafın anlaşmanın şartlarını yerine getirememesi durumunda, Şirket'in finansal durumunu olumsuz yönde etkileyebilecek önemli finansal enstrümanlardır.

Bazı finansal varlıkların maliyet değerine eşit olan kayıtlı değerlerinin, kısa vadeli nitelikleri nedeniyle rayiç değerlerine eşit olduğu varsayılmaktadır.

Aşağıda finansal araçların her bir grubunun en uygun tahmini rayiç değerini belirlemede kullanılan yöntemler ve tahminler belirtilmiştir.

Nakit ve nakit benzeri değerler: Yabancı para cinsinden olan banka bakiyeleri dönem sonu kurundan değerlendirilmiştir. Bilançodaki diğer kasa ve banka mevcudunun kayıtlı değeri, tahmini rayiç değeridir.

Menkul değerler: Borsalarda işlem gören menkul değerler için gerçeğe uygun değerler borsa rayiçleri veya piyasa değerleri kullanılarak bulunur. Piyasa değeri bilinmeyenler için defter değeri gerçeğe uygun tahmini değerleridir.

## İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

### 31 ARALIK 2003 VE 2002 TARİHLERİ İTİBARIYLA MALİ TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

#### 3. UYGULANAN MUHASEBE PRENSİPLERİ (devamı)

##### 1. Finansal araçlar (devamı)

Ticari alacaklar ve ticari borçlar: Tahsili şüpheli alacaklar karşılığı sonrası ticari alacaklar ile ticari borçların bilançodaki mevcut değerleri, belirli kredi süreleri çerçevesinde tutulan alacak ve borçlar bugünkü değerlerine indirgenmiş olanlar dışında, gerçeğe uygun tahmini değerleridir.

Finansal kiralama alacakları ve ticari borçlar: Sözleşmeye bağlı olarak belirlenen finansal kiralama alacaklarının, tahsili şüpheli alacaklar karşılığı ayrıldıktan sonraki net tutarının rayiç değeri yansıttığı varsayılmaktadır.

İlişkili şirketlerden alacaklar / borçlar: İlişkili şirketlerden alacaklar / borçların bilanço değerleri, belirli kredi süreleri çerçevesinde tutulan alacak ve borçlar bugünkü değerlerine indirgenmiş olanlar dışında, gerçeğe uygun tahmini değerleridir.

Krediler: Kullanılan krediler, kullanıldıkları tarihte sabitlenen faiz oranlarına tabidir fakat piyasadaki faiz oranlarındaki değişimlerden etkilenebilir. Banka kredileri elde edilen nakit tutarından muhasebeleştirilirler. Finansman giderleri tahakkuk esasına göre muhasebeleştirilir ve oluştuğu dönemde ödenmeyen kısım bilançodaki kredi tutarına eklenir.

Şirket, olağan faaliyetleri sırasında akreditifler gibi bilanço dışı riski bulunan finansal araçlar kullanmaktadır. Şirket'in bu tür araçlardan kaynaklanabilecek zararları söz konusu araçların sözleşme tutarlarına eşdeğerdir.

##### Kredi riski

Şirket'in kredi riski esas olarak finansal kiralama alacaklarından doğabilmektedir. Finansal kiralama alacakları, Şirket yönetimince geçmiş tecrübeler ve cari ekonomik durum gözönüne alınarak değerlendirilmekte ve uygun oranda şüpheli alacak karşılığı ayrıldıktan sonra bilançoda net olarak gösterilmektedir. Likit fonlara ilişkin risk, söz konusu fonların kısa vadeli banka mevduatı olarak kullanılması nedeniyle sınırlıdır.

##### Piyasa riski

Piyasa riski faiz oranlarında, kurlarda veya menkul kıymetlerin ve diğer finansal sözleşmelerin değerinde meydana gelecek ve Şirket'i olumsuz etkileyecek değişimlerdir. Şirket için esas önemli riskler kurdaki ve faizdeki değişimlerdir. Türkiye piyasasında faizler çok dalgalanmaktadır ve Şirket'in bilançosunun önemli bir kısmı TL haricindeki para birimleriyle ifade edilmektedir (başlıca ABD Doları ve Euro).

##### Likidite riski

Şirket genellikle kısa vadeli finansal araçlarını nakite çevirerek; örneğin alacaklarını tahsil ederek ve bankalardaki mevduatlarını nakde dönüştürerek kendisine fon yaratmaktadır. Bu araçlardan elde edilen tutarlar rayiç değerleri ile kayıtlarda yer almaktadır.

Şirket nakit ihtiyacı bulunması durumunda kreditorlerinden ve hissedarlarından fon sağlamaktadır.



## İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

### 31 ARALIK 2003 VE 2002 TARİHLERİ İTİBARIYLA MALİ TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

#### 3. UYGULANAN MUHASEBE PRENSİPLERİ (devamı)

##### m. Netleştirme

Finansal varlıklar ve yükümlülükler, yasal olarak netleştirme hakkı var olması, net olarak ödenmesi veya tahsilinin mümkün olması, veya varlığın elde edilmesi ile yükümlülüğün yerine getirilmesinin eş zamanlı olarak gerçekleşebilmesi halinde, bilançoda net değerleri ile gösterilirler.

##### n. Muhasebe Tahminleri

Mali tabloların Uluslararası Finansal Raporlama Standartları'na göre hazırlanması sırasında Yönetim'in, bilanço tarihi itibarıyla mali tablolarda yer alan varlıklar ve yükümlülüklerin bilanço değerlerini, bilanço dışı yükümlülüklerle ilişkin açıklamaları, dönem içerisinde oluşan gelir ve giderlerin tutarlarını etkileyebilecek tahmin ve varsayımlarda bulunması gerekmektedir. Gerçek sonuçlar, bu tahminlerden farklılık gösterebilmektedir.

##### o. Kar payları

Kar payı alacakları, temettü dağıtımının yapılacağı dönemde gelir kaydedilir, kar payı ödemeleri ise ilan edildikleri dönemde kardan dağıtım olarak gösterilir.

##### p. Hisse başına kar

33 no'lu UMS "Hisse Başına Kar" halka açık veya açılmakta olan şirketler için hisse başına karın veya karı azaltıcı etkisi bulunan kalemlerden sonraki hisse başına karın (dilutive profit veya sulandırılmış kar) dipnotlarda belirtilmesini öngörmektedir.

Hisse başına karı sulandırıcı etkisi bulunan (dilutive equity instruments) özkaynak kalemi bulunmamaktadır.

2003 ve 2002 yılı için Şirket hisselerinin ağırlıklı ortalaması ve birim hisse başına kar hesaplamaları aşağıdaki gibidir:

	2003	2002
Tedavüldeki hisse senedinin ağırlıklı ortalama adedi	25,000	20,000
Net dönem karı ( Milyar TL )	23,640	7,010
Hisse başına kar ( TL )	945.60	350.50

## İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

### 31 ARALIK 2003 VE 2002 TARİHLERİ İTİBARIYLA MALİ TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

#### 4. NAKİT VE NAKİT BENZERİ DEĞERLER

	31 Aralık 2003 <u>Milyar TL</u>	31 Aralık 2002 <u>Milyar TL</u>
Kasa	1	-
Vadesiz mevduat	6,981	25,409
Vadeli mevduat	28,145	32,641
	<u>35,127</u>	<u>58,050</u>

Vadeli mevduatın 31.12.2003 itibariyle detayı aşağıda sunulmuştur:

<u>Döviz Cinsi</u>	<u>Faiz Oranı</u>	<u>Vade</u>	31 Aralık 2003 <u>Milyar TL</u>
TL	26%	02-05.01.2004	11,235
US\$	1.25-4.65%	02-22.01.2004	7,637
EURO	2-4.65	02-22.01.2004	9,273
			<u>28,145</u>

Yukarıdaki bakiyeler içerisinde Şirket'in, 31 Aralık 2003 itibariyle ana hissedarı Türkiye İş Bankası A.Ş. nezdinde 6,659 Milyar TL (31 Aralık 2002:14,047 Milyar TL) yabancı para, 11,139 Milyar Türk Lirası (31 Aralık 2002: 206 Milyar TL) mevduat hesabı bulunmaktadır.

#### 5. ALIM SATIM AMAÇLI MENKUL KIYMETLER

	31 Aralık 2003 <u>Milyar TL</u>	31 Aralık 2002 <u>Milyar TL</u>
Hisse senedi	2	36
Devlet tahvili		10,431
		<u>10,467</u>

  

	Nominal Değer <u>Milyar TL</u>	31 Aralık 2003 <u>Milyar TL</u>
Devlet tahvili	11,500	10,224
Eurobond	1,000,000 ABD Doları	1,473
		<u>11,697</u>

Devlet tahvillerinin vadeleri Ocak-Eylül 2004 tarihleri arasında değişmektedir. Eurobond için vade Kasım 2004 tarihinde dolmaktadır.

## İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

### 31 ARALIK 2003 VE 2002 TARİHLERİ İTİBARIYLA MALİ TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

#### 6. FİNANSAL KİRALAMA ALACAKLARI (NET)

<u>31 Aralık 2003</u>	<u>Kısa Vadeli</u> <u>Milyar TL</u>	<u>Uzun Vadeli</u> <u>Milyar TL</u>	<u>Toplam</u> <u>31 Aralık 2003</u> <u>Milyar TL</u>
Faturalanmış finansal kiralama alacakları	23,560	-	23,560
Faturalanmamış finansal kiralama alacakları	191,908	154,379	346,287
Eksi: Kazanılmamış faiz gelirleri	(28,292)	(19,617)	(47,909)
Eksi: Şüpheli alacak karşılığı	(12,080)	(12,930)	(25,010)
Net Finansal kiralama alacakları	<u>175,096</u>	<u>121,832</u>	<u>296,928</u>

Şüpheli alacak karşılığı tutarının 3,002 Milyar TL, genel karşılıktan oluşmaktadır.

<u>31 Aralık 2002</u>	<u>Kısa Vadeli</u> <u>Milyar TL</u>	<u>Uzun Vadeli</u> <u>Milyar TL</u>	<u>Toplam</u> <u>31 Aralık 2002</u> <u>Milyar TL</u>
Faturalanmış finansal kiralama alacakları	35,544	-	35,544
Faturalanmamış finansal kiralama alacakları	171,250	143,017	314,267
Eksi: Kazanılmamış faiz gelirleri	(24,376)	(20,358)	(44,734)
Eksi: Şüpheli alacak karşılığı	(20,269)	(13,629)	(33,898)
Net Finansal kiralama alacakları	<u>162,149</u>	<u>109,030</u>	<u>271,179</u>

31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla faturalanmamış finansal kiralama alacaklarının dağılımı aşağıdaki gibidir:

	<u>2004</u> <u>Milyar TL</u>	<u>2005</u> <u>Milyar TL</u>	<u>2006</u> <u>Milyar TL</u>	<u>2007</u> <u>Milyar TL</u>	<u>2008</u> <u>Milyar TL</u>	<u>2009</u> <u>Milyar TL</u>	<u>Toplam</u> <u>Milyar TL</u>
Finansal Kiralama							
Anapara	163,616	86,153	33,793	13,893	720	203	298,378
Kazanılmamış Faiz	28,292	13,193	5,384	901	129	10	47,909
Toplam	<u>191,908</u>	<u>99,346</u>	<u>39,177</u>	<u>14,794</u>	<u>849</u>	<u>213</u>	<u>346,287</u>

## İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

### 31 ARALIK 2003 VE 2002 TARİHLERİ İTİBARIYLA MALİ TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

#### 6. FİNANSAL KİRALAMA ALACAKLARI (NET) (Devamı)

31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla finansal kiralama alacaklarının ilgili döviz cinslerine göre dağılımı aşağıdaki gibidir:

<u>Döviz Cinsi</u>	<u>Anapara Döviz Tutarı</u>	<u>Anapara Milyar TL</u>	<u>Kazanılmamış Faiz Döviz Tutarı</u>	<u>Kazanılmamış Faiz Milyar TL</u>
ABD Doları	81,869	114,276	10,723	14,968
EURO	97,356	169,893	16,485	28,767
TL	-	14,209	-	4,174
Toplam		<u>298,378</u>		<u>47,909</u>

31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla yabancı para finansal kiralama alacakları için uygulanan ortalama faiz oranları ABD Doları için 12.26% ve Euro için 12.19% (2002: ABD Doları için 13.28% ve Euro için %13.09) dir.

#### 7. DİĞER ALACAKLAR VE DÖNEN VARLIKLAR

	<u>31 Aralık 2003 Milyar TL</u>	<u>31 Aralık 2002 Milyar TL</u>
İlişkili kuruluşlara verilen krediler (*)	42,466	57,352
Verilen avanslar	3,832	5,022
İndirilecek ve diğer KDV	3,420	1,418
Elden çıkarılacak gayrimenkuller	494	696
Diğer	497	838
	<u>50,709</u>	<u>65,326</u>

(\*) İlişkili kuruluşlara verilen krediler, Karya tarafından Camiş Yatırım Holding A.Ş. ye kullandırılmış olan 30,000,000 ABD Doları tutarındaki kredidir. Bu tutara 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla 591 Milyar TL (31 Aralık 2002: 1,480 Milyar TL) tutarında faiz tahakkuku dahil edilmiştir. Kredi için kullanılan faiz oranı % 4.75 olup, vadesi 2005'dir.

## İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

### 31 ARALIK 2003 VE 2002 TARİHLERİ İTİBARIYLA MALİ TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

#### 8. SATILMAYA HAZIR YATIRIMLAR (NET)

<u>Şirket Adı</u>	<u>31 Aralık 2003</u>		<u>31 Aralık 2002</u>	
	<u>Milyar TL</u>	<u>Pay (%)</u>	<u>Milyar TL</u>	<u>Pay (%)</u>
İş Yatırım Menkul Değerler A.Ş. - (İş Yatırım)		3.0		3.0
İş Risk Sermayesi Yatırım Ortaklığı A.Ş.- (İş Risk)		7.5		7.5
Sınai Yatırım Bankası Yatırım Ortaklığı A.Ş. (Sınai Yatırım Ortaklığı)		2.0		2.0
Camiş Menkul Değerler A.Ş.		0.5	-	-
			<u>6,770</u>	
Eksi: Değer düşüş karşılığı Sınai Yatırım Ortaklığı	(14)		(30)	
<b>TOPLAM</b>	<u>6,968</u>		<u>6,740</u>	

31 Aralık 2003 ve 2002 tarihleri itibariyle, borsada işlem görmekte olan Sınai Yatırım Ortaklığı bilanço tarihleri itibariyle borsada oluşan son beş günün ağırlıklı ortalama fiyatıyla değerlendirilmiştir.

#### 9. DEVAM EDEN FİNANSAL KİRALAMA SÖZLEŞMELERİ

Şirket, yaptığı finansal kiralama sözleşmelerine istinaden yurt dışı ve yurt içi satıcılardan makine ve teçhizat satın almaktadır. 31 Aralık 2003 ve 2002 tarihleri itibariyle, imzalanmış fakat henüz müşteri tarafından kullanılmaya başlanmamış makine ve teçhizatların maliyeti ve ek giderleri bu bilanço kaleminde gösterilmektedir.

## İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

### 31 ARALIK 2003 VE 2002 TARİHLERİ İTİBARIYLA MALİ TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

#### 10. MADDİ DURAN VARLIKLAR (NET)

	Araçlar <u>Milyar TL</u>	Döşeme ve Demirbaşlar <u>Milyar TL</u>	Diğer Maddi Duran Varlıklar <u>Milyar TL</u>	Toplam <u>Milyar TL</u>
<u>Maliyet</u>				
1 Ocak 2003 açılış bakiyesi	400	1,612	1,306	3
Alışlar	135	128	65	328
Çıkışlar	(43)	-	-	(43)
31 Aralık 2003 kapanış bakiyesi	<u>492</u>	<u>1,740</u>	<u>1,371</u>	<u>3</u>
<u>Birikmiş Amortisman</u>				
1 Ocak 2003 açılış bakiyesi	(218)	(1,091)	(1,112)	(2)
Dönem amortismanı	(66)	(168)	(67)	(301)
Çıkışlar	38	-	-	38
31 Aralık 2003 kapanış bakiyesi	<u>(246)</u>	<u>(1,259)</u>	<u>(1,179)</u>	<u>(2)</u>
31 Aralık 2003 net defter değeri	246	481	192	919
31 Aralık 2002 net defter değeri	182	521	194	897

#### 11. MADDİ OLMAYAN DURAN VARLIKLAR (NET)

	Özel Maliyetler <u>Milyar TL</u>
<u>Maliyet</u>	
1 Ocak 2003 açılış bakiyesi	1,628
Alışlar	-
Çıkışlar	-
31 Aralık 2003 kapanış bakiyesi	<u>1,628</u>
<u>İtfa Payı</u>	
1 Ocak 2003 açılış bakiyesi	(531)
Dönem itfa payı	(324)
Çıkışlar	-
31 Aralık 2003 kapanış bakiyesi	<u>(855)</u>
31 Aralık 2003 net defter değeri	773
31 Aralık 2002 net defter değeri	1,097

# İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

## 31 ARALIK 2003 VE 2002 TARİHLERİ İTİBARIYLA MALİ TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

### 12. BANKA KREDİLERİ

	31 Aralık 2003 Milyar TL	31 Aralık 2002 Milyar TL
<u>Kısa Vadeli Krediler</u>		
Kısa vadeli krediler	176,245	68,489
Uzun vadeli kredilerin cari dönem taksitleri	7,833	78,032
Toplam kısa vadeli borçlar	184,078	146,521
<u>Uzun Vadeli Krediler</u>		
Uzun vadeli kredilerin uzun vadeli taksitleri	153,709	221,928
Toplam uzun vadeli borçlar	153,709	221,928
Toplam Borçlar	337,787	368,449
<u>Kredilerin geri ödeme vadeleri:</u>		
	31 Aralık 2003 Milyar TL	31 Aralık 2002 Milyar TL
1 yıl içinde ödenecekler	184,078	146,521
1-2 yıl içinde ödenecekler	141,738	149,910
2-3 yıl içinde ödenecekler	6,814	64,329
3-4 yıl içinde ödenecekler	2,024	4,697
4 yıldan uzun sürede ödenecekler	3,133	2,992
	337,787	368,449

Kısa vadeli banka kredileri aşağıdaki gibidir:

Döviz Cinsi	Faiz Oranı %	31 Aralık 2003 Döviz Tutarı	31 Aralık 2003 Milyar TL
USD	4.2-7.5	48,895,398	68,250
EURO	4.6-7.2	59,548,696	103,917
TL			28
Kredi faiz reeskontları			4,050
Toplam			176,245

Uzun vadeli kredilerin cari dönem taksitleri aşağıdaki gibidir:

Döviz Cinsi	Faiz Oranı %	31 Aralık 2003 Döviz Tutarı	31 Aralık 2003 Milyar TL
USD	2.0-3.9	1,514,167	2
EURO	2.5-8.9	3,277,777	4
Toplam			7

Uzun vadeli banka kredileri aşağıdaki gibidir:

Döviz Cinsi	Faiz Oranı %	31 Aralık 2003 Döviz Tutarı	31 Aralık 2003 Milyar TL
USD	2.0-5.4	67,655,466	
EURO	2.5-8.9	33,965,922	
Toplam			15

## İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

### 31 ARALIK 2003 VE 2002 TARİHLERİ İTİBARIYLA MALİ TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

#### 13. VERGİ

Bilanço tarihi itibarıyla ödenecek kurumlar vergisi ve vergi karşılığı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2003 <u>Milyar TL</u>	31 Aralık 2002 <u>Milyar TL</u>
<u>Ödenecek Kurumlar Vergisi:</u>		
Kurumlar vergisi	-	1,153
Eksi : Peşin ödenen vergi ve fonlar	-	(48)
	<u>-</u>	<u>1,105</u>
<u>Vergi Gideri:</u>		
Kurumlar vergisi	-	(1,153)
Ertelenmiş vergi gideri	(1,291)	(3,020)
	<u>(1,291)</u>	<u>(4,173)</u>

Şirket, kurumlar vergisi ve gelir vergisi stopajına tabidir. Şirket'in cari dönem faaliyet sonuçlarına ilişkin tahmini vergi yükümlülükleri için ekli mali tablolarda gerekli karşılıklar ayrılmıştır.

Vergiye tabi kurum kazancı üzerinden tahakkuk ettirilecek kurumlar vergisi oranı, ticari kazancın tespitinde gider yazılan kanunen kabul edilmeyen giderlerin eklenmesi ve alınan temettüler, vergiye tabi olmayan gelirler ve kullanılan yatırım indirimleri düşüldükten sonra kalan matrah üzerinden %30 olarak belirlenmiştir. 2002 yılı ve öncesindeki vergilendirme dönemlerine ilişkin olarak gelir ve kurumlar vergisi üzerinden %10 fon payı da dikkate alındığında toplam vergi oranı %33 olarak belirlenmiştir. Ancak, 2003 yılı vergilendirme dönemine ilişkin olarak 1.1.2004 tarihinden sonra beyan edilmesi gereken yıllık gelir ve kurumlar vergisi tutarları üzerinden ayrıca fon payı hesaplanması öngörülmemektedir.

Kurumlar vergisine ek olarak, dağıtılması durumunda kar payı elde eden ve bu kar paylarını kurum kazancına dahil ederek beyan eden kurumlara dağıtılanlar hariç olmak üzere kar payları üzerinden ayrıca gelir vergisi stopajı ve fon payı hesaplanması gerekmektedir. Gelir vergisi stopajı 24.4.2003 tarihinden itibaren tüm şirketlerde %10 olarak ilan edilmiştir. 1.1.2004 tarihinden itibaren dağıtılacak kar payları üzerinden ayrıca fon payı kesintisi yapılmayacaktır. Dağıtılmayıp sermayeye ilave edilen kar payları gelir vergisi stopajına tabi değildir.

2002 ve öncesinde kurumlar vergisinden istisna edilen bazı kazançlar üzerinden dağıtıma bağlı olmaksızın yapılan istisna kazanç stopajı genel olarak kaldırılmıştır. Ancak, 24.04.2003 tarihinden önce alınmış yatırım teşvik belgelerine istinaden yararlanılan yatırım indirimi tutarı üzerinden hala %19.8 vergi tevkifatı yapılması gerekmektedir.



## İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

### 31 ARALIK 2003 VE 2002 TARİHLERİ İTİBARIYLA MALİ TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

#### 13. VERGİ (devamı)

Ayrıca, 30 Aralık 2003 tarihinde yayımlanan 5024 sayılı Vergi Usul Kanunu, Gelir Vergisi Kanunu ve Kurumlar Vergisi Kanununda Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun çerçevesinde 1 Ocak 2004 tarihinden itibaren vergiye tabi kazancın enflasyona göre düzenlenmiş mali tablolar üzerinden hesaplanması hükmüne bağlanmıştır. Buna göre, 31 Aralık 2003 tarihli enflasyona göre düzeltilmiş bilançodaki aktif toplamından düzeltilmiş sermaye, düzeltilmiş hisse senetleri ihraç primleri ve düzeltilmiş hisse senedi iptal karları ile borç toplamının çıkarılması sonucu bulunan fark, geçmiş yıllar kar/zararı hesabında gösterilecek, bu şekilde tespit edilen geçmiş yıl karı vergiye tabi tutulmayacak, geçmiş yıl zararı ise zarar olarak kabul edilmeyecektir. Yine 2003 ve önceki hesap dönemlerine ait beyannamelerde yer alan indirilemeyen geçmiş yıl mali zararları 2004 ve daha sonraki hesap dönemlerinde mukayyet (kayıtlı) değerleri ile dikkate alınacaktır.

Şirket'in kanuni mali tabloları ile UFRS'na uygun olarak hazırlanan mali tabloları arasındaki zamanlama farklılığından kaynaklanan ertelenmiş vergi aktifi ve pasifi doğmaktadır.

Geçici zamanlama farklılıkları, muhasebe ve vergi amacıyla gelir ve giderlerin farklı yıllarda kaydedilmesinden dolayı oluşmaktadır. Bu farklar UFRS gereğince yapılan leasing düzeltmeleri, maddi duran varlıkların (arsa hariç) ve maddi olmayan duran varlıkların endekslenmesi, yararlanılacak yatırım indirimi ve kıdem tazminatı karşılığı hesaplamaları ile diğer düzeltmelerin yaratmış olduğu zamanlama farklarından kaynaklanmaktadır.

Ertelenmiş vergi pasifi tüm vergilendirilebilir zamanlama farkları için hesaplanmaktadır. Ertelenmiş vergi aktifi ancak vergilendirilebilir kardan düşülebilir geçici zamanlama farklarının bulunması durumunda hesaplanmaktadır. Gerçekleşmesi muhtemel olmayan ertelenmiş vergi aktifi için karşılık ayrılmaktadır.

Ertelenmiş vergi oranı, yararlanılacak yatırım indirimi olduğu için %19.8 (2002: %19.8) olarak alınmıştır.

	31 Aralık 2003	31 Aralık 2002
<u>Ertelenmiş vergi borcu/(aktif)</u>	<u>Milyar TL</u>	<u>Milyar TL</u>
Duran varlıkların enflasyon düzeltmesi	-	183
Kıdem tazminatı karşılığı	(36)	(61)
Finansal kiralama düzeltmesi	(3,291)	(1,310)
Diğer	-	(103)
	<hr/>	<hr/>
		(1,291)
Ertelenmiş vergi aktifi karşılığı	3,327	-
	<hr/>	<hr/>
	-	(1,291)

## İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

### 31 ARALIK 2003 VE 2002 TARİHLERİ İTİBARIYLA MALİ TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

#### 14. TAAHHÜT VE YÜKÜMLÜLÜKLER

31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla Şirket tarafından gümrük otoritelerine ve bankalara verilmiş 83,092 Milyar TL tutarında teminat mektubu bulunmaktadır (31 Aralık 2002: 74,425 Milyar TL).

Ayrıca, 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla Karyya tarafından, alınan krediler için 17,655,000 ABD doları ve 10,340,400 Euro (31 Aralık 2002: 66,215,000 ABD doları ve 23,805,800 Euro) tutarında teminat verilmiştir.

31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla, Şirket aleyhine açılmış 116 Milyar TL menfi tespit, 189 Milyar TL tazminat ve 57 Milyar TL senet iptali davaları olmak üzere toplam 362 Milyar TL tutarında dava bulunmakta (31 Aralık 2002: 108 Milyar TL) olup ilişikteki mali tablolarda 29 Milyar TL (31 Aralık 2002: 33 Milyar TL) tutarında karşılık ayrılmıştır

#### 15. SERMAYE VE YASAL YEDEKLER

31 Aralık 2003 ve 2002 tarihleri itibarıyla hissedarlar ve hisse dağılımları aşağıdaki gibidir:

<u>Hissedarlar</u>	(%)	31Aralık 2003 <u>Milyar TL</u>	(%)	31 Aralık 2002 <u>Milyar TL</u>
Türkiye İş Bankası A.Ş.	35.29	8,823	35.29	8,823
Türkiye Sınai Kalkınma Bankası A.Ş. (TSKB)	30.00	7,500	30.00	7,500
Halka açık	29.41	7,353	29.41	7,353
Camiş Sigorta A.Ş.	2.65	662	2.65	521
Nemtaş Nemrut Liman İşletmeleri A.Ş.	2.65	662	2.65	521
Toplam	100.00	25,000	100.00	20,350
Enflasyon Düzeltmesi		38,672		38,672
Endekslenmiş Sermaye		<u>63,672</u>		<u>59,022</u>

Yasal yedekler, Türk Ticaret Kanunu'na göre ayrılan birinci ve ikinci kanuni yedek akçelerden oluşmaktadır. Birinci kanuni yedek akçe, yıllık net ticari karın %5'i oranında ve ödenmiş sermayenin %20'sine kadar ayrılmaktadır. İkinci yedek akçe ise birinci tertip kanuni yedek akçe ve birinci temettüden sonra kalan kardan, nakit temettü dağıtımlarının %10'u kadar ayrılmaktadır.

31 Aralık 2003 ve 2002 tarihleri itibarıyla İş Finansal Kiralama A.Ş.'nin, yasal mali tablolarına göre tarihsel tutarlarla, yedekler ve geçmiş yıl karları aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2003 <u>Milyar TL</u>	31 Aralık 2002 <u>Milyar TL</u>
Kanuni yedek akçe	840	608
Dağıtılmamış kar yedekleri	5,434	5,628

## İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

### 31 ARALIK 2003 VE 2002 TARİHLERİ İTİBARIYLA MALİ TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

#### 16. BİLANÇO TARİHİNDEN SONRA ORTAYA ÇIKAN OLAYLAR

Kıdem tazminatı tavanı 1 Ocak 2004 tarihi itibarıyla 1,485,430,000 TL'ye yükseltilmiştir.

#### 17. FİNANSMAN GELİRLERİ/(GİDERLERİ) (Net)

	2003 <u>Milyar TL</u>	2002 <u>Milyar TL</u>
Kambiyo kar/(zararı) (net)	13,689	(34,804)
Faiz geliri	10,606	10,336
Faiz giderleri	(18,490)	(19,549)
Komisyon geliri (net)	742	1,548
	<u>6,547</u>	<u>(42,469)</u>

#### 18. GENEL YÖNETİM GİDERLERİ

	2003 <u>Milyar TL</u>	2002 <u>Milyar TL</u>
Personel giderleri	2,266	1,920
Amortisman gideri	625	632
Diğer giderler	2,846	3,664
	<u>5,737</u>	<u>6,216</u>

#### 19. DİĞER GELİRLER/(GİDERLER) (net)

	2003 <u>Milyar TL</u>	2002 <u>Milyar TL</u>
Provizyon gideri	(2,973)	(6,587)
Noter yönetim geliri	1,670	1,128
Temettü geliri	258	814
Diğer	1,393	270
	<u>348</u>	<u>(4,375)</u>

## İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

31 ARALIK 2003 VE 2002 TARİHLERİ İTİBARIYLA  
MALİ TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

### 20. İLİŞKİLİ ŞİRKET BAKİYELERİ

	2003 <u>Milyar TL</u>	2002 <u>Milyar TL</u>
<u>Banka</u>		
Türkiye İş Bankası A.Ş.	17,798	14,253
	<u>17,798</u>	<u>14,253</u>
<u>Finansal Kiralama Alacakları</u>		
Gemport Gemlik Liman İşletmeleri A.Ş.	9,543	22,403
Türkiye İş Bankası A.Ş.	5,147	5,704
İş-Tim Telekomünikasyon Hizmetleri A.Ş.	4,262	9,519
İş Koray Turizm Ormancılık Madencilik	4,160	5,551
Bayek Tedavi Sağlık Hizmetleri ve İşletmesi A.Ş.	1,503	2,027
Petrol Ofisi A.Ş.	1,502	2,624
Anadolu Anonim Türk Sigorta A.Ş.	772	196
Diğer	1,037	2,361
	<u>27,926</u>	<u>50,385</u>
<u>İlişkili Kuruluşlara Borçlar</u>		
Anadolu Anonim Türk Sigorta A.Ş.	2,678	2,326
Türkiye İş Bankası A.Ş.	419	199
Türkiye Sınai Kalkınma Bankası A.Ş.	256	7
İş Koray Turizm Ormancılık Madencilik	58	309
Diğer	82	104
	<u>3,493</u>	<u>2,945</u>
	2003 <u>Milyar TL</u>	2002 <u>Milyar TL</u>
<u>Verilen Krediler</u>		
Camiş Yatırım Holding A.Ş.	42,466	57,352
<u>Alınan Krediler</u>		
Türkiye İş Bankası A.Ş.	130,328	164,396
Türkiye Sınai Kalkınma Bankası A.Ş.	5,815	-
	<u>136,143</u>	<u>164,396</u>

## İŞ FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.

31 ARALIK 2003 VE 2002 TARİHLERİ İTİBARIYLA  
MALİ TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

### 20. İLİŞKİLİ ŞİRKET BAKİYELERİ (devamı)

	2003	2002
	<u>Milyar TL</u>	<u>Milyar TL</u>
<u>Finansal Kiralama Faiz Gelirleri</u>		
Gemport Gemlik Liman İşletmeleri A.Ş.	1,925	983
İş-Tim Telekomünikasyon Hizmetleri A.Ş.	774	1,085
İş Koray Turizm Ormancılık Madencilik	560	287
Petrol Ofisi A.Ş.	483	447
Türkiye İş Bankası A.Ş.	439	623
Bayek Tedavi Sağlık Hizmetleri ve İşletmesi A.Ş.	249	237
Anadolu Anonim Türk Sigorta A.Ş.	36	167
Diğer	260	651
	<u>4,726</u>	<u>4,480</u>
<u>Finansman Gelirleri</u>		
Camiş Yatırım Holding A.Ş.	3,131	-
İş Yatırım	1,475	2
Türkiye İş Bankası A.Ş.	515	2,010
	<u>5,121</u>	<u>2,012</u>
<u>Finansman Giderleri</u>		
Türkiye İş Bankası A.Ş.	6,903	11,395
Türkiye Sınai Kalkınma Bankası A.Ş.	242	191
	<u>7,145</u>	<u>11,586</u>
<u>Kira Gideri</u>		
İş Gayrimenkul Yatırım Ortaklığı	691	1,003
<u>Komisyon Gelirleri</u>		
Anadolu Anonim Türk Sigorta A.Ş.	769	419